



# ЗАРЯ ВОСТОКА

**Пролетарии всех стран, соединяйтесь!**

ზარია ვოსტოკა  
საბჭოთაო კომუნისტური პარტია  
საბჭოთაო არმიის მინისტრის განყოფილება  
საბჭოთა საბჭოს ოფისში

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С ИЮНЯ 1922 ГОДА

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 110 (13980) • пятница, 14 мая 1971 года • Цена 2 коп.

ზ ე ი მ ი  
ქ ა რ თ უ ლ  
მ ი წ ა ზ ე

## ЛИКУЕТ ЗЕМЛЯ ГРУЗИНСКАЯ



Тбилиси, 13 мая 1971 г. На снимке: встреча Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева в Тбилисском аэропорту. Фото Г. Вахтангадзе и В. Гинзбурга.

Алио МИРЦУЛАВА

### В семье единой

Сердце предчувствует взлет вдохновенья,  
край мой родной преисполнен весною  
и полвека встает озаренье —  
словно взлетели орлы надо мною.  
Утро далекую тьму поглотило,  
времени нет у столетий чудесней.  
Если бы Грузию так не любил я,  
как бы сложил эту светлую песню!  
Света поток над родными краями,  
Грузия в братском, великом соцветье.  
Новая жизнь воссияла над нами  
алой зарею в февральском рассвете.  
День долгожданный вознес, как сиянье,  
пламя октябрьского знамени к звездам.  
Нет, не погаснет знамен польханье,  
не оскудеют орлиные гнезда!  
Звон Алазани, Мтквари, Риони,  
радость Колхиды, Картли, Кахети...  
С гордой вершины Кавкасионии  
мир обновленный смогли обозреть мы.  
Солнце горит многоцветием радуг,  
враг не затмит над землею рассвета.  
В братском союзе пятнадцати равных  
Грузии путь к небывалым расцветам.

Перевел Вл. Панов.

### ПРИБЫТИЕ ТОВАРИЩА Л. И. БРЕЖНЕВА В ТБИЛИСИ

Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Л. И. Брежнев прибыл 13 мая в Тбилиси для участия в торжествах, посвященных 50-летию Грузинской ССР и Коммунистической партии Грузии.

Этим же самолетом прибыли делегация города-героя Москвы во главе с членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем МКК КПСС тов. В. В. Гришинским, а также делегация Вооруженных Сил СССР, которую возглавляет министр обороны СССР Маршал Советского Союза А. А. Гречко.

Большой национальный праздник пришел в каждый наш дом, в каждую семью. Приметы его — в алом цвете знамен, в отличном радостном настроении.

50 лет — небольшой для истории срок, но какая чудесная новь пришла за эти годы на древнюю землю Грузии. В расцвете своих творческих сил, воодушевленные решениями XXIV съезда ленинской партии коммунистов, трудящиеся республики встречают славную знаменательную дату.

Успехи грузинского народа за прошедшие полвека, одержанные в нерушимой братской семье советских народов, — яркое свидетельство силы и жизнеспособности ленинской национальной политики Коммунистической партии, дружбы и взаимопомощи советских народов.

Встреча Леонида Ильича Брежнева, прибывшего на юбилейные торжества, вылилась в волнующую манифестацию единения и сплоченности грузинского народа вокруг Коммунистической партии и Советского правительства, продемонстрировала его готовность внести свой вклад в осуществление грандиозной программы дальнейшего подъема нашей страны, намеченного XXIV съездом Коммунистической партии Советского Союза.

На флагштоках развеваются государственные флаги Советского Союза, Грузинской ССР, всех союзных республик. Повсюду видна цифра «50». На фасадах зданий — портреты К. Маркса, Ф. Энгельса, В. И. Ленина, членов Политбюро Центрального Комитета КПСС. На красных пологоничах, протянутых вдоль улиц и площадей, начертаны горячие, идущие от всего гостеприимного грузинского сердца слова: «Нетили иностявени мობრძანება!», «Добро пожаловать, дорогой Леонид Ильич!», «Слава КПСС!», «Да здравствует нерушимая ленинская дружба народов Советского Союза!».



Тбилиси, 13 мая 1971 г. На снимке: тбилисские пионеры преподносят букеты цветов Генеральному секретарю ЦК КПСС товарищу Л. И. Брежневу. Слева — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжланадзе. Фото Г. Вахтангадзе и В. Гинзбурга.



(Окончание на 2-й стр.)

# ЛИКУЕТ ЗЕМЛЯ ГРУЗИНСКАЯ

## Прибытие товарища Л. И. БРЕЖНЕВА в Тбилиси

ОКОНЧАНИЕ.

Магистрали, ведущие к аэропорту, запружены тысячами ликующих людей. Небывалое оживление царит в аэропорту. Привокзальную площадь заполнили представители коллективов промышленных предприятий и строки, партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций, воинов Советской Армии. У встречающих в руках — флаги, портреты руководителей партии и правительства, весенние цветы.

Для встречи Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева прибыли товарищи: Д. А. Кунаев, П. Е. Шелест, П. М. Машеров, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидов, Председатель Совета Министров

Грузинской ССР Г. Д. Джавахидшвили, Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. С. Дзоенцидзе, члены Бюро ЦК КП Грузии М. А. Гогичаишвили, А. Н. Инаури, Ш. Д. Кикадзе, С. К. Куркоткин, О. И. Лолашвили, Н. Ш. Цхакаия, Ш. И. Чанукадзе, А. Н. Чуркия, кандидаты в члены Бюро ЦК КП Грузии Р. В. Метрели, Т. И. Мосашвили, Д. И. Паташвили, секретари обкомов, председатели Президиумов Верховных Советов, председатели Советов Министров Абхазской АССР и Аджарской АССР, исполкома Совета депутатов трудящихся Юго-Осетинской автономной области, руководители республиканских, городских партийных и советских органов, министерств и ведомств.

На аэродром приехали первые секретари ЦК Коммунистических партий: Азербайджана — Г. А. Алиев, Литвы — А. Ю. Снечук, Молдавии — И. И. Водюк, Латвии — А. Э. Восс, Киргизии — Т. Усубалиев, Армении — А. Е. Кочиян, Туркмении — М. Гапуров, Эстонии — И. Г. Кабин, Председатель Президиума Верховного Совета Таджикской ССР М. Холов, первый заместитель Председателя Совета Министров РСФСР А. М. Школьников, первый секретарь Ленинградского обкома КПСС Г. В. Романов, первый секретарь ЦК ВЛКСМ Е. М. Тяжелыников, члены делегации братских республик и городов-героев Москвы и Ленинграда, прибывших на юбилейные торжества.

Самолет подруливает к перрону аэровокзала. По парадному трапу сходит Леонид Ильич Брежнев. Со-

бравшись встречают его бурными аплодисментами, горячими, сердечными словами приветствия.

Товарищ Л. И. Брежнев тепло здоровается с руководителями партии и правительства Грузинской ССР, представителями трудящихся Тбилиси, братских республик. Раздаются приветственные возгласы в честь Коммунистической партии, Советского правительства.

Пионеры и школьники преподносят Леониду Ильичу Брежневу цветы.

Товарищ Л. И. Брежнев и вместе с ним товарищ В. П. Мжаванадзе садятся в открытую машину. На всем пути следования тбилисцы образовали живой коридор. Они тепло и сердечно приветствовали дорогого гостя. (ГрузТАГ).

## ВОЗЛОЖЕНИЕ ЦВЕТОВ К ПАМЯТНИКУ В. И. ЛЕНИНУ

В эти радостные, волнующие дни празднования 50-летия Советской Грузии и Коммунистической партии республики грузинский народ обращает свой сердца к великому вождю Владимиру Ильичу Ленину, к созданной им Коммунистической партии.

С именем Ленина, под мудрым руководством ленинской партии, в братской семье советских народов трудящиеся Грузии добились невиданного расцвета экономики и культуры республики.

Отдавая благодарную дань любви и уважения В. И. Ленину, тысячи тружеников Тбилиси собрались 13 мая у памятника вождю на площади, носящей его имя. Словно приветствуя собравшихся, простер руку бронзовый Ильич.

Площадь Ленина. На память приходит историческая телеграмма, посланная В. И. Ленину и И. В. Сталину членом Реввоенсовета 11-й армии Серго Орджоникидзе: «Над Тифлисом реет Красное знамя Советской власти. Да здравствует Советская Грузия!». Здесь, на площади, полвека назад взвилась это победное знамя. По камням этой площади прошли в торжественном марше пролетарии Тбилиси, бойцы 11-й армии-освободительницы...

К памятнику Ильичу пришли товарищи Л. И. Брежнев, В. В. Гришин, Д. А. Кунаев, П. Е. Шелест, П. М. Машеров, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидов, Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. С. Дзоенцидзе, Председатель Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахидшвили, члены Бюро ЦК КП Грузии М. А. Гогичаишвили, А. Н. Инаури, Ш. Д. Кикадзе, С. К. Куркоткин, О. И. Лолашвили, Н. Ш. Цхакаия, Ш. И. Чанукадзе, А. Н. Чуркия, кандидаты в члены Бюро ЦК КП Грузии Р. В. Метрели, Т. И. Мосашвили, Д. И. Паташвили.

Здесь же находятся главы прибывших на юбилейные торжества делегаций. Под величавые звуки мелодий «Славься» Глинка и «Гимна партии» Гагидзе Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза Л. И. Брежнев возлагает к подножию памятника В. И. Ленину цветы от ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР.

Цветы возлагают В. П. Мжаванадзе, Г. С. Дзоенцидзе, Г. Д. Джавахидшвили. На алой ленте, обрамляющей корону цветами, надпись: «Великому Ленину от благодарного грузинского народа».

К памятнику возлагают цветы руководители делегаций братских союзных республик, Москвы, Ленинграда, Вооруженных Сил страны.

Товарищ Л. И. Брежнев, руководители Грузинской ССР, делегации городов-героев Москвы, Ленинграда, союзных республик минутой молчания почтили память основателя Коммунистической партии, создателя первого в мире социалистического государства В. И. Ленина. (ГрузТАГ).



На снимке: возложение цветов к памятнику В. И. Ленину.

Фото Г. Вахтагандзе и В. Гинабурга.

## ПОСЕЩЕНИЕ ТОВАРИЩЕМ Л. И. БРЕЖНЕВЫМ ВДНХ ГРУЗИНСКОЙ ССР

13 мая товарищи Л. И. Брежнев, В. В. Гришин, Д. А. Кунаев, П. Е. Шелест, П. М. Машеров, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидов посетили юбилейную Выставку достижений народного хозяйства Грузинской ССР, которая рассказывает о развитии промышленности, сельского хозяйства, науки и культуры республики за полвека, о сегодняшнем и завтрашнем дне Грузии.

Вместе с ними были Председатель Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахидшвили, Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. С. Дзоенцидзе, члены Бюро ЦК КП Грузии М. А. Гогичаишвили, А. Н. Инаури, Ш. Д. Кикадзе, С. К. Куркоткин, О. И. Лолашвили, Н. Ш. Цхакаия, Ш. И. Чанукадзе, А. Н. Чуркия, кандидаты в члены Бюро ЦК КП Грузии Р. В. Метрели, Т. И. Мосашвили, Д. И. Паташвили, член Военного совета — начальник Политуправления и Краснознаменный Закавказского военного округа, генерал-лейтенант А. Г. Шелестин, руководители делегаций братских республик, прибывших на юбилейные торжества: РСФСР — А. М. Школьников, Азербайджанской ССР — Г. А. Алиев, Литовской ССР — А. Ю. Снечук, Молдавской ССР — И. И. Водюк, Латвийской ССР —

Т. Усубалиев, Таджикской ССР — М. Холов, Армянской ССР — А. Е. Кочиян, Туркменской ССР — М. Гапуров, Эстонской ССР — И. Г. Кабин, Ленинграда — Г. В. Романов, Вооруженных Сил СССР — А. А. Гречко, первый секретарь ЦК ВЛКСМ Е. М. Тяжелыников.

Сопровождал товарища Л. И. Брежнева по красочным, богато оформленным павильонам, В. П. Мжаванадзе, Г. Д. Джавахидшвили и Г. С. Дзоенцидзе рассказывали ему об огромных преобразованиях, происшедших в экономике и культуре Грузии за 50 лет Советской власти.

Юбилейная экспозиция открывается большим скульптурным портретом Владимира Ильича Ленина и текстом исторической телеграммы, которую в феврале 1921 года С. Орджоникидзе направил в Москву Ленину и Сталину.

Гости просмотрели короткометражный документальный фильм о развитии промышленности Грузии. В главном павильоне размещена выставка Академии наук Грузинской ССР и ее научно-исследовательских учреждений, ведомственных научно-исследовательских институтов; здесь рассказывается об образовании, здравоохранении, физической культуре и спорте.

Большой интерес у гостей

вызвала экспозиция Института физики. Им была показана действующая модель стримерной ионизационной камеры — прибора для регистрации элементарных частиц, создатели которой удостоены Ленинской премии в 1970 году.

Гости осмотрели также модель менского телескопа Абастуманской астрофизической обсерватории Академии наук республики, ознакомившись с работами Вычислительного центра, института кибернетики, систем управления, горной механики и других.

В павильоне, экспозиция которого рассказывает о культуре и искусстве Советской Грузии, Л. И. Брежнев, осматривая портретную галерею актеров грузинского кино, остановился у фотографии замечательной грузинской киноактрисы Н. Вацанадзе и рассуждал о своих встречах с ней.

Гости прошли в павильон, отведенный строительству, промышленности, строительным материалам, проектным институтам, Тбилисскому метрополитену, автомобильным дорогам и коммунальному обслуживанию населения. У стенда, рассказывающего о механизированной проходческой машине для сооружения тоннелей с монолитно-прессованной бетонной отделкой скальных грунтов, Л. И. Брежнев заинтересовался производительностью этого освоения в Тбилиси комплекса.

Он высоко оценил достижения тбилисских метростроителей, которые добились рекорда: проходили на этом щите — 106 метров в месяц. Прежде, до внесения в шит усовершенствований, максимальная скорость была 50 метров.

Павильон «Субтропическое хозяйство и чай» представляет собой огромный стеклянный купол, под которым в естественных условиях произрастают замечательные субтропической флоры республики. Площадь оранжереи — около 900 квадратных метров. Любопытно, что здесь хорошо прижились гигантские бамбуки. На открытой площадке в павильона сельского хозяйства демонстрируется первая в мире чаеборочная машина «Сакартвело». Конструкторы ее были также удостоены высших званий лауреатов Ленинской премии. Тов. Л. И. Брежневу подробно рассказали о принципе работы этой умной машины, показали ее в действии. Леонид Ильич назвал стального чаевода чудесным. Он также высоко

отозвался о технике для горного земледелия, которая успешно используется в условиях Грузии.

Щедры дары земли грузинской, и богатая, разнообразная продукция пищевой, мясной и молочной промышленности республики представлена в следующем павильоне. У стенда «Самтреста» внимание гостей привлекла коллекция прославленных грузинских вин и коньяков, отмеченных многочисленными наградами на всеююзных и международных конкурсах и выставках. «Ваши марочные вина славились во всем мире», — сказал Л. И. Брежнев.

Высококачественная мебель грузинского производства, плаванию, пользующаясь огромной популярностью продукция фирмы «Солани», различные издания народного потребления — такова экспозиция павильона местной лесной и деревообрабатывающей промышленности, торговли и потребительской кооперации.

Перед павильоном энергетики, геологии, горной, металлургической и химической промышленности, газификации, железных дорог, автомобильного и авиатранспорта, связи взметнулся вывес скульптурная композиция «Создание» (автор — Л. Мамаладзе). В самом павильоне представлены действующая модели автоматизированной системы управления кольцевой нагревательной печи, установки непрерывной разливки стали Руставского металлургического завода, установок для экстрагирования полимерной крошки и для непрерывной полимеризации напролактама, продукция Руставского завода химического волокна.

Экспозицию павильона машиностроения, приборостроения и электротехнической промышленности открывает чеканный портрет Михаила Ивановича Калинина. Под портретом — станок, на котором работал в 1900 году «Всесоюзный староста». Здесь представлены станки завода имени Кирова и Тбилисского завода шлифовальных станков, электровозостроительного завода имени В. И. Ленина, Кутаисского завода малогабаритных тракторов и широко известная в мире продукция тбилисского завода «Гидрометприбор». У стенда Потийского судоремонтного завода имени Серго Орджоникидзе Л. И. Брежнев рассказал о том, что он ходил на теплоходе на подводных крыльях грузинского производства. Это был первенец

морских судов на подводных крыльях — «Комета», построенная судостроителями Поты. «Прекрасный корабль», — сказал тов. Брежнев.

В этом же павильоне Л. И. Брежнев и другим гостям показали первенца агрегатной системы средств вычислительной техники — машину М-1000, впервые в стране созданную в Тбилисском научно-исследовательском институте приборостроения и средств автоматизации. Она производится Тбилисским заводом управляющих вычислительных машин. Эта машина предназначена для управления технологическими процессами в различных отраслях промышленности, она разработана на уровне современных технических средств кибернет и и. Специальная программа ее математического обеспечения позволяет автоматически регулировать количество одновременно работающих устройств и агрегатов системы. Этим достигаются повышенная производительность и экономичность ее работы. Гостям показали и другие выпускаемые заводом электронно-вычислительные машины. «Это очень умные машины, их надо выпускать побольше», — сказал Л. И. Брежнев.

В павильоне легкой промышленности и бытового обслуживания населения Л. И. Брежнев и другим гостям продемонстрированы высокохудожественный юбилейный ковер, созданный на Пханавском ковроткацком комбинате (автор — Н. Гвадзалия). «Хорошо, что мы научились делать такие сложные и красивые ковры механизированным способом», — отметил Л. И. Брежнев.

Гости осмотрели также изделия предприятий Министерства бытового обслуживания населения, в частности, изданию обуви, работ народных умельцев и др.

Тысячи экспонатов, представленных на выставке, наглядно свидетельствуют об огромных успехах грузинского народа, достигнутых за 50 советских лет.

Пояснения гостям давали председатель Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по науке и технике Г. Ш. Мжаванадзе, министр связи республики К. И. Кавтарадзе, управляющий «Самтрестом» Г. А. Тумшадшвили, заместитель министра легкой промышленности и текстильной промышленности Грузинской ССР Е. И. Дудченко, академик Академии наук республики, директор Института физики Э. Л. Андроникашви-

ли, член-корреспондент Академии наук республики, директор Института кибернетики В. В. Чавчавадзе, академик Академии наук Грузинской ССР, директор Абастуманской астрофизической обсерватории Е. К. Харадзе, директор Тбилисского электровозостроительного завода имени В. И. Ленина, А. И. Буадзе, директор Руставского металлургического завода О. Н. Суладзе, директор Тбилисского завода управляющих вычислительных машин Д. А. Шалыгин, начальник проблемной научно-исследовательской лаборатории по механизации возделывания чая Грузинского научно-исследовательского института механизации и электрификации сельского хозяйства, лауреат Ленинской премии Ш. Я. Кереселидзе и другие руководящие работники и ведущие специалисты министерств, ведомств и научно-исследовательских учреждений республики.

Товарищи Л. И. Брежнев, В. В. Гришин, Д. А. Кунаев, П. Е. Шелест, П. М. Машеров, Ш. Р. Рашидов, руководители делегаций, принимавшие участие в юбилейных празднествах, оставили запись в Книге почетных гостей.

«Юбилейная Выставка достижений народного хозяйства Грузинской ССР ярко и впечатляюще рассказывает о замечательных успехах, которыми добился грузинский народ под руководством Коммунистической партии за полвека Советской власти. Здесь убедительно показаны бурный подъем промышленности и сельского хозяйства республики, расцвет грузинской науки и культуры.

Уверены в том, что рабочие, труженики сельского хозяйства, интеллигенция социалистической Грузии будут и впредь отдавать все свои силы и энергию делу дальнейшего развития экономики и культуры республики, внесут достойный вклад в общенародную борьбу за претворение в жизнь исторических решений XXIV съезда КПСС.

(ГрузТАГ).

\*\*\*

На снимке: Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Л. И. Брежнев знакомится с Выставкой достижений народного хозяйства Грузинской ССР. Слева — академик Академии наук Грузинской ССР Е. Харадзе.

Фото Г. Вахтагандзе и В. Гинабурга.



# От Комитета по Государственным премиям Грузинской ССР имени Шота Руставели

Поздравляем  
н о в ы х  
лауреатов

Комитет по Государственным премиям Грузинской ССР имени Шота Руставели в области литературы, искусства и архитектуры при Совете Министров Грузинской ССР присудил Государственные премии Грузинской ССР имени Шота Руставели:

### В ОБЛАСТИ ЛИТЕРАТУРЫ

Лорджипанадзе Константину — за рассказы «Смерть еще положится», «Мамия Джанаши», «Цабуния», «Когда человек один», «Долгая ночь», «Май-

ское утро», «Голубой Дунай» и опубликованные в сборнике «Один хороший год» рассказы «Мой первый комсомолец», «Да здравствует Дон Кихот», «Оргачальские рыбаки».

### В ОБЛАСТИ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Сулакаури Арчилу Самсоновичу — за сказку «Приключения Саламуры».

### В ОБЛАСТИ МУЗЫКАЛЬНОГО ИСКУССТВА

Мачавариани Алексею Давидовичу — за музыкальный цикл «Пять монологов» для голоса с оркестром на стихи Важа Пшавелы.

### В ОБЛАСТИ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА

Ахведиани Елене Дмитриевне — за серии живописных и графических произведений «Тбилиси» и «Пейзажи Грузии», созданные за последние два года.

### В ОБЛАСТИ ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

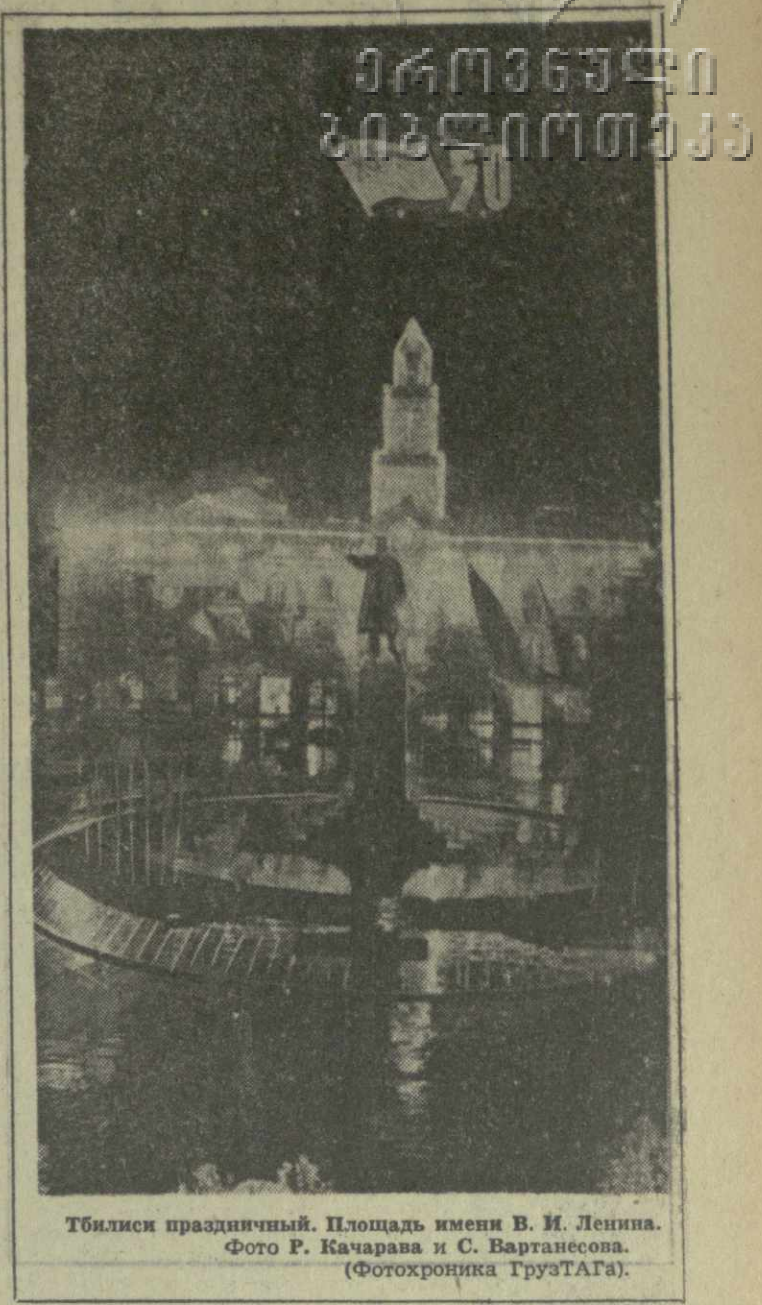
Годзашвили Василию Давидовичу — за исполнение главных ролей в спектаклях Тбилисского

государственного академического драматического театра имени К. Марджанишвили «Старые водевили» и «Человек ли он?».

### В ОБЛАСТИ КИНОИСКУССТВА

Патарая Гураму Васильевичу — за телевизионные фильмы «По следам Руставели» и «Далеко до Гурджистана».

(ГрузТАГ).



Тбилиси праздничный. Площадь имени В. И. Ленина. Фото Р. Качаравы и С. Варганисола. (Фотохроника ГрузТАГ).

## СЕРДЕЧНЫЕ ВСТРЕЧИ

### Из официальных сообщений

12 мая в Центральном Доме Советской Армии состоялась встреча ветеранов Великой Отечественной войны, бывших солдат и офицеров 18-й армии.

К своим боевым друзьям прибыл горячо встреченный собравшимися Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев, который в годы войны вместе с 18-й армией прошел героический путь от Новороссийска до Праги.

Ветераны войны поделились своими воспоминаниями.

В заключение выступил товарищ Л. И. Брежнев.

По случаю славной годовщины — 50-летия Коммунистической партии Чехословакии ЦК КПСС направил ЦК КПЧ послание, в котором от имени советского народа поздравляет всех коммунистов и трудящихся ЧССР.

Праздник вместе с вами полувековой юбилей Коммунистической партии Чехословакии, говорится в послании, желаем чехословацкому народу больших успехов в дальнейшем развитии социалистического общества.

Заключил свою работу II Всесоюзный съезд кинематографистов. Вчера на утреннем заседании съезд принял резолюцию, в которой горячо одобряет решения XXIV съезда КПСС.

Вечером на заключительном заседании выступил член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный.

От имени ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства от сердечно поздравил всех деятелей советского кино с высокой правительственной наградой — орденом Ленина, которым награжден Союз кинематографистов СССР, и выразил уверенность в том, что работники советского кино не пожалеют усилий для создания новых произведений, достойных нашего великого народа.

Тов. Н. В. Подгорный и пригласил орден Ленина и знаменит Союз кинематографистов СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный направил приветствие участникам ассамблеи Всемирного Совета Мира, открывающейся в Будапеште.

Пожелав участникам ассамблеи, всем сторонникам мира дальнейших успехов в борьбе за дело мира, товарищ Н. В. Подгорный выразил уверенность в том, что работа ассамблеи будет плодотворной и послужит дальнейшему упрочению миролюбивых сил.

13 мая в Тбилиси продолжались сердечные встречи делегаций братских республик и городов-героев, прибывших на празднование 50-летия установления Советской власти в Грузии и образования Коммунистической партии Грузии, с трудящимися республиками, коллективами предприятий, научных учреждений и учебных заведений. Они повсюду проходят с большим подъемом, выливаются в яркую демонстрацию дружбы и братства советских народов.

Братскими объятиями, букетами цветов встретили рабочие и служащие Тбилисского ордена «Знак Почета» камвольного-суконого комбината «Советская Грузия» делегацию Казахской ССР во главе с членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК КП Казахстана Д. А. Кунаевым.

Гости осмотрели цехи предприятия, интересовались перспективами комбината. Затем в клубе состоялся митинг. Его открыл секретарь парткома предприятия С. С. Микаладзе.

Директор комбината М. П. Бабунашвили, помощник мастера камвольного производства, делегат XXIV съезда КПСС, Герой Социалистического Труда В. В. Кемашияли, ветеран производства помощник мастера А. М. Хуцишвили горячо приветствовали гостей, рассказали об успехах текстильщиков и их планах на будущее.

Затем слово предоставляется члену Политбюро ЦК КПСС, первому секретарю ЦК КП Казахстана Д. А. Кунаеву. Он сказал, что грузинский народ плечом к плечу со всеми народами нашей страны боролся за Советскую власть, строил социализм.

внес свой вклад в успешное выполнение восьмой пятилетки. Сейчас трудящиеся Грузии вместе со всеми советскими людьми горячо выжидают претворение в жизнь великой программы построения коммунизма, исторический момент XXIV съезда КПСС. Товарищ Кунаев поблагодарил коллектив комбината за теплый прием, поздравил его с праздником 50-летия Советской Грузии и Компартии Грузии.

В заключение работниками предприятия был дан концерт.

Делегация Киргизской ССР во главе с первым секретарем ЦК КП Киргизии Т. Усубалиевым была гостем коллектива Тбилисского метрополитена имени 50-летия Великого Октября. Она совершила поездку по трассе метрополитена, осмотрела станция и сооружения, беседовала с работниками метро.

Состоялся торжественный митинг коллектива Тбилисского метрополитена, посвященный приезду посланцев киргизского народа. Митинг открыл секретарь парткома Тбилисского метрополитена Г. Попхадзе.

Сердечно приветствовал дорогих гостей начальник Тбилисского метрополитена Н. Беридзе. Он рассказывал о достижениях коллектива метрополитена в борьбе за успешное претворение в жизнь решений XXIV съезда КПСС.

С теплыми словами и горячим энтузиазмом, как и всегда, обратилось к гостям слово заместителя начальника метрополитена И. Цицишвили, старший инженер дистанции эксплуатации Е. Агафонов, секретарь комсомольской организации дистанции сигнализации и связи Н. Цхададзе.

На митинге с речью выступил первый секретарь Цент-

рального Комитета Коммунистической партии Киргизии тов. Усубалиев. Он рассказал о больших успехах, достигнутых киргизским народом под знаменем Великого Октября на основе неуклонного претворения в жизнь ленинской национальной политики. Т. Усубалиев горячо поздравил грузинский народ со славным юбилеем — 50-летием Советской Грузии и Коммунистической партии Грузии, пожелал ему больших успехов в борьбе за претворение в жизнь решений XXIV съезда КПСС.

Делегация Эстонской ССР во главе с первым секретарем ЦК КП Эстонии И. Г. Кабинским побывала в ордена Трудового Красного Знамени Институте физики Академии наук Грузинской ССР — одном из крупнейших центров исследований в области физической науки в нашей стране.

Члены делегации с интересом ознакомились с лабораториями института. В одной из них гости получили необычный подарок — портрет Владимира Ильича Ленина, выполненный с помощью электронно-вычислительной машины.

Митинг дружбы открыл секретарь партийной организации института Д. Г. Ломинадзе.

— Ученые нашей республики, — говорит директор института, академик Академии наук Грузии Э. Л. Андрионашвили, — хорошо знакомы с трудами своих эстонских коллег. В Тартуском университете получили образование многие из ученых, ставшие впоследствии гордостью грузинской науки. Тесные узлы братства между нашими республиками будут влиять еще

более крепнуть и расширяться.

С приветствиями выступили также заведующий отделом теоретической физики, академик Академии наук Грузинской ССР В. И. Маслахидис, кандидат химических наук Т. В. Цецхладзе, кандидат физико-математических наук Г. А. Харадзе.

С добрыми пожеланиями к трудящимся Грузии обратилась член делегации Эстонской ССР, солистка Таллинского академического театра оперы и балета «Эстония» А. А. Каал.

Выступивший первый секретарь ЦК КП Эстонии И. Г. Кабин отметил, что грузинская культура — одна из древнейших, но подлинного расцвета она достигла в годы Советской власти. Нас радуют и поражают, сказал он, достижения вашей республики. От души желаем вам умножить свои успехи в девятой пятилетке. Мы радуемся вашим успехам так же, как своим.

Члены делегации вручили коллективу института памятный сувенир — изготовленные руками эстонских народных умельцев фигурки героев древнего эстонского эпоса.

С большим радушием и сердечностью встретил коллектив Тбилисской Академии художеств посланцев города-героя Ленинграда во главе с первым секретарем Ленинградского обкома КПСС Г. В. Романовым. Гости осмотрели выставочные залы академии, познакомились с работами выпускников и студентов.

Ректор академии, народный художник СССР А. К. Кутаеладзе рассказал ленинградским друзьям о больших традициях дружбы и сотрудничества между грузинскими и

ленинградскими мастерами кисти и резца.

Представители легендарного города с большим интересом осмотрели работы в области керамики, чеканки, стекла, ткани. Большое впечатление произвело на них живописное полотно заслуженного художника Грузии К. Махарадзе «Переход Суворова и Баграциона через Альпы», эскиз которого был подарен ленинградцам.

После осмотра выставок состоялся митинг. Его открыл секретарь партийной организации Академии художеств Э. Г. Санадирадзе. А. К. Кутаеладзе тепло, братски приветствовал делегацию и в их лице всех ленинградцев. От имени воспитанников вуза и членов делегации обратился студент IV курса Г. Г. Клибадзе.

Заместитель председателя исполкома Ленинградского горсовета И. Я. Попов выразил большую благодарность за радушный, теплый прием и вручил ректору академии памятный подарок.

На митинге выступил первый секретарь Ленинградского обкома КПСС Г. В. Романов. Он сердечно поздравил присутствующих, в их лице весь грузинский народ с большим национальным праздником. Праздник грузинского народа — это торжество всех советских людей, сказал он. Дружба Ленинграда и Тбилиси скреплена кровью лучших сынов грузинского и русского народов, пролитой в боях за город на Неве. Эта дружба помогает нам в коммунистическом строительстве, в борьбе за светлое будущее.

Г. В. Романов преподнес коллектив и в академии барельеф В. И. Ленина, выполненный ленинградскими мастерами. (ГрузТАГ).



Посещение делегацией РСФСР Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова. Фото В. Моргунова. (Фотохроника ГрузТАГ).

### ХУТА БЕРУЛАВА

## ГРУЗИЯ

Как много бед у нее за плечами!  
Как сладко ело здесь вранья!  
Под звуки песен ее печальных  
Мужали верные дети ее.

Грустной и светлой, как надежда,  
Им Родина вглядывалась в первые дни,  
О, как они восхищались и нежно  
Любили ее и верили ей.

И хоть в полярных и кровет  
Шла их дорога от самого детства,  
Они оставили нам в наследство  
Гордые горы своей любви.

С этой любовью наши отцы  
Знамя Ленина взяли в руки;  
Перенесли смертные муки  
С вечно этой любовью бойцы.

Слышите?  
Это стучат их сердца.  
И новая Грузия смотрит в глаза нам.  
И нет предела ее дерзавьям.  
И нет ее движенье конца.

Перевод с грузинского.

### ОТАР ШАЛАМБЕРИДZE

## РАДОСТНАЯ ДАТА

Стоял февраль, ненастная пора,  
Но тучето бесновалась непогода:  
Воанесся, над отчаянно паря,  
Бессмертный стег семнадцатого года.  
Пройди через бои, огонь и дым —  
Бывало, слезы в глазах кипели,  
Мой древний край, ты вышел молодым  
Из этой очистительной купели!

Тебе сегодня только пятьдесят,  
Но столько в эти времена границы,  
Что в сердце, как знамена, шестит  
История нетленные страницы,  
И тает в жизни быть всегда, как ты,  
Кристально чистым, неподкупно  
честным,  
Чтоб весь запас душевной чистоты  
Отдать твоим свершениям чудесным!

Люблю твои проспекты и сады,  
Люблю твою деревню и деревни,  
Люблю, как воплощение красоты,  
Язык твой, нестаревший и древний.  
Цвети, мой край! Полвека позади —  
Свершений наших солнечная дата.  
Они, — как звезды славы на груди  
Народа-создателя, солдата.  
Мы на подъеме. Дыхание легко,  
И сердцу незнакомо замиранье,  
И неогляда даль, и далеко  
В грядущее несетесь твой Мерами!

Перевод с грузинского.

## Иностраные корреспонденты в Тбилиси

Для участия в юбилейных торжествах в честь 50-летия Советской Грузии и Коммунистической партии Грузии в Тбилиси прибыла большая группа иностранных корреспондентов, аккредитованных в Москве. Среди них — корреспонденты из Народной Республики Болгарии, Германской Демократической Республики, Мавританской Народной Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Федеративной Республики Югославии, Объединенной Арабской Республики, стран Африки и Латинской Америки, Соединенных Штатов Америки, Великобритании, Федеративной Республики Германии, Японии.

Зарубежных корреспондентов приняла и имела с ними беседу заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР В. М. Сирадзе. Она рассказала им о древней истории грузинского народа, о его достижениях во всех областях хозяйственной и культурной жизни Грузинской Советской Социалистической Республики за минувшие 50 лет, ответила на вопросы журналистов.

Представители печати зарубежных стран побывали в древней столице Грузии — Мцхета, осмотрели достопримечательности Тбилиси. Вечером они посмотрели документальные фильмы о Грузии. (ГрузТАГ).

## Говорят гости: „С праздником, солнечный край!“

Л. ИВАНОВА, ткачиха, Герой Социалистического Труда (г. Калинин, РСФСР).

— Равная среди равных в братской семье советских народов, празднует сегодня Грузия свой славный юбилей. Мы знаем: великим был путь грузинского народа в светлый сегодняшний день. Топтали благодатную землю орды иноземных захватчиков, под гнетом эксплуататоров стояли трудящиеся поля и плантации... Но вошло над страной солнце ленинских идей, и в жизни Грузии, как и в жизни народов всей нашей необъятной страны, началась новая эра — эра строительства свободного и счастливого общества.

А. ВИКТОРОВ, бригадир слесарей Первого государственного подшипникового завода, член ЦК КПСС (г. Москва).

— В эти праздничные дни с особой силой чувствуешь силу и мощь нашего братства. Радостно видеть огромные преобразования, которые произошли в жизни Грузинской ССР за минувшие пятьдесят лет, как выросла ее промышленность, как расцвело сельское хозяйство.

В. НОСОВ, токарь Металлического завода имени XXII съезда КПСС, Герой Социалистического Труда (г. Ленинград).

— Между Тбилиси и Ленинградом — тысячи километров. Но расстояния, как известно, не могут быть помехой для дружбы, для делового сотрудничества. А у нас много деловых контактов. Мы живем и трудимся ради одной великой цели — построения светлого грядущего, и мне радостно от имени всех ленинградцев поздравить трудящихся Грузии с их большим праздником.

А. ВАТЧЕНКО, секретарь Днепродзержинского обкома КПСС (Украинская ССР).

— Прочные узлы братской дружбы связывают грузинский и украинский народы, и корни ее уходят в историю. Родство культур, единство стремлений, глубокое взаимопонимание — вот, что связывает наши народы в общем строю народов всей страны, уверенно идущих к коммунизму. С каждым годом ширятся и наши деловые контакты. Много тесных связей у нас в промышленности, сельском хозяйстве, чрезвычайно широк культурный обмен... И потому вынесенный радостный праздник грузинского народа — это и наш праздник.

И. ШЕМАКИН, первый заместитель председателя Союза писателей (Белорусская ССР).

— К славному, светлому дню пришла наша сестра Грузия.

И сегодня мне вспоминается чудесная легенда о грузинском Прометее — бессмертном Амирани, величественном в своей любви к людям, рожденном для самопожертвования во имя их счастья. Восставший против богов, он не погиб, потому что не угас свет, который был принесен им в дар народу, — свет, проложивший сквозь тьму невежества, порабощения и бесправия путь в солнечное сегодня.

Л. КАЗАНЦЕВА, ткачиха Ташкентского текстильного комбината (Узбекская ССР).

— Май нынешнего года — особенный. Недавно мы отпраздновали 1 Мая, затем — День Победы. А вот сейчас приехали на празднование полувекового юбилея братской Советской Грузии. От имени рабочего класса Узбекистана я хочу поздравить рабочую гвардию Грузии, всех трудящихся с юбилеем и пожелать больших трудовых побед.

И. МАРТЫНОВ, мастер треста «Тимсентирмострой», Герой Социалистического Труда (Казахская ССР).

— Тбилиси — замечательный город, город многочисленных новостроек, прекрасных архитектурных сооружений. Я видел новые районы столицы Грузии, возникшие как грибы, — пятнадцать лет назад, и мне рассказывали об узких глухих улочках прошлого с поклонами ласкутами... Громадный скачок вперед!

Ш. ГАСАНОВА, председатель колхоза имени 1 Мая Фезюльинского района, дважды Герой Социалистического Труда (Азербайджанская ССР).

— Солнце новой жизни принесла в республику Занавазья Советская власть. Коренным образом изменилась жизнь грузин, армян, азербайджанцев — свободные трудящиеся на свободной земле, они уверенно смотрят в будущее, строят счастливую жизнь.

Сегодня, когда братская Советская Грузия отмечает свой полувековой юбилей, я оглядываюсь на наше горькое прошлое и счастлива от сознания, что оно никогда не вернется.

